

5-25x56 PM II - 5-25x56 PM II LP P4FL 1cm cw DT / ST

The 5-25×56 PM II from Schmidt and Bender stands at the pinnacle of variable-magnification tactical optics, engineered for long-range precision, outstanding clarity and professional-level reliability. With a wide 5-25× zoom range and a substantial 56 mm objective lens, it delivers exceptional light-gathering capability, enabling crisp, bright imagery even at extended distances.

Built upon a rugged 34 mm main tube, the scope accommodates large internal adjustment ranges and is designed for demanding use. It features a reticle in the first focal plane (FFP) so that scale and hold-offs remain accurate at any magnification. The field of view spans approximately 5.3-1.5 m at 100 m, while the exit pupil ranges around 11.0-2.3 mm, and the eye relief remains generous at around 90 mm. The parallax adjustment typically extends from 10 m to infinity, enabling accurate focus from very close ranges through to extreme distances.

The turret system is engineered for precision: click values as fine as 0.1 mrad (≈ 1 cm at 100 m) are available, and a double-turn elevation turret combined with single-turn windage allows vast usable correction ranges for wind and elevation. Optical transmission exceeds 90 %, and the construction is nitrogen-filled, fog- and waterproof, ensuring full reliability in all climatic conditions.

Key Specifications:

Magnification: 5-25×
Objective Lens Diameter: 56 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 5.3-1.5 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.0-2.3 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Parallax Adjustment: from ~ 10 m to infinity
Click Value: approx. 0.1 mrad (≈ 1 cm at 100 m)
Optical Transmission: > 90 %

Crafted in Germany to the highest standards, the 5-25×56 PM II is the go-to choice for military, law-enforcement and competition shooters who demand absolute clarity, mechanical integrity and extreme flexibility in one optic.

Attributes

- Name: 5-25x56 PM II LP P4FL 1cm cw DT / ST
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015826
- Mfr. No.: 689-911-972-94-67
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537065299

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 5-25x56 PM II Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 5-25x56 PM II](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 5-25x56 PM II](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 5-25x56 PM II](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for sikkerhet](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa użytkowania](#)
- [Suomi: Käyttöohjeet ja Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 5-25x56 PM II](#)
- [Český: Návod k bezpečnému použití puškohledu 5-25x56 PM II](#)

Sicherheitshinweise für das 5-25x56 PM II Zielfernrohr

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des 5-25x56 PM II Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Dieses Produkt ist für präzises Zielen auf große Entfernungen konzipiert und bietet außergewöhnliche Klarheit sowie Zuverlässigkeit. Um sicherzustellen, dass du das Beste aus deinem Zielfernrohr herausholst und gleichzeitig sicher bleibst, haben wir diese Sicherheitshinweise erstellt.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du die Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden hast, bevor du das Produkt verwendest.
- Halte das Zielfernrohr außerhalb der Reichweite von Kindern und schütze es vor unbefugtem Zugriff.
- Verwende das Zielfernrohr nur gemäß den vorgesehenen Zwecken.
- Achte darauf, dass das Produkt in einwandfreiem Zustand ist. Überprüfe regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzungen.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle sofort den zuständigen Behörden.
- Überprüfe regelmäßig Rückrufupdates auf der EU Safety Gate Plattform.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwende das Zielfernrohr nur in einem sicheren und stabilen Umfeld.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr richtig montiert ist, um ein Verrutschen oder Abfallen während der Nutzung zu vermeiden.
- Halte das Zielfernrohr trocken und schütze es vor extremen Wetterbedingungen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Vermeide es, das Zielfernrohr direkt auf die Sonne zu richten, um Schäden am Optiksistem zu verhindern.
- Überprüfe die Einstellungen des Zielfernrohrs vor jedem Gebrauch, um sicherzustellen, dass sie korrekt sind.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Installation:

- Montiere das Zielfernrohr gemäß den Anweisungen des Herstellers auf der Waffe.
- Stelle sicher, dass die Montage fest und sicher ist.
- Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs, um sicherzustellen, dass es korrekt auf das Ziel ausgerichtet ist.

2. Benutzung:

- Stelle die Vergrößerung entsprechend der Entfernung des Ziels ein.
- Nutze den Parallaxeneinsteller, um die Schärfe des Bildes zu optimieren.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr stabil gehalten wird, während du durch das Okular schaust.
- Verwende die Turrets für präzise Anpassungen bei Wind und Höhenkorrekturen.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr und seine Teile gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott.
- Achte darauf, dass alle Batterien und Elektronikkomponenten umweltgerecht entsorgt werden.

- Informiere dich über lokale Sammelstellen oder Recyclingprogramme für gefährliche Abfälle.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung wende dich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem du das Produkt erworben hast. Stelle sicher, dass du alle relevanten Informationen über dein Produkt bereithältst, einschließlich der Modellnummer und des Kaufdatums.

Bitte beachte, dass diese Sicherheitshinweise dazu dienen, deine Sicherheit zu gewährleisten und die Lebensdauer deines Zielfernrohrs zu verlängern. Halte dich an diese Richtlinien, um ein sicheres und effektives Nutzungserlebnis zu gewährleisten.

Safety Instruction Guide for the 5-25x56 PM II

Introduction

Thank you for choosing the 5-25x56 PM II from Schmidt and Bender. This highperformance tactical optic is designed for precision and reliability. To ensure safe and effective use of this product, please follow the safety guidelines and instructions outlined in this guide.

General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used only for its intended purpose as a tactical optic for rifles.
- Always handle the optic with care to avoid damage.
- Regularly inspect the optic for any signs of damage or wear that may affect performance.
- Keep the optic out of reach of children and vulnerable individuals.
- Be aware of your surroundings when using the optic, especially in outdoor environments.
- Follow all local laws and regulations regarding the use of firearms and optics.

Specific Safety Precautions for Use

- Do not look directly at the sun through the optic, as this can cause serious eye damage.
- Ensure that the optic is securely mounted to the rifle before use.
- Use the optic only when you are in a safe and controlled environment.
- Avoid using the optic in extreme weather conditions unless it is specifically rated for such use.
- Always use the optic with proper eye protection.

Instructions for Installation and Usage

Installation

1. Mounting the Optic:

- Select a suitable mounting base compatible with the 34 mm tube diameter.
- Position the optic on the rifle's rail and ensure it is level.
- Securely tighten the mounting rings or screws according to the manufacturer's instructions.

2. Adjusting the Reticle:

- Ensure the rifle is stable and pointed in a safe direction.
- Adjust the reticle to your desired position using the elevation and windage turrets.
- Confirm that the reticle is in the first focal plane (FFP) for accurate scaling at all magnifications.

Usage

1. Turning On the Optic:

- If applicable, turn on the illumination feature as per the manufacturer's instructions.

2. Adjusting Magnification:

- Rotate the magnification ring to achieve the desired zoom level within the 5-25x range.

3. Focusing:

- Use the parallax adjustment to focus on your target, ensuring clarity at varying distances.

4. Field of View:

- Be aware of the field of view, approximately 5.3–1.5 m at 100 m, to maintain situational awareness.

5. Exit Pupil and Eye Relief:

- Maintain a proper eye relief of approximately 90 mm for optimal viewing comfort.

Disposal Instructions

- Dispose of the optic according to local regulations on electronic waste and hazardous materials.
- If the product is damaged beyond repair, ensure that it is recycled or disposed of in an environmentally friendly manner.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or concerns regarding the 5-25x56 PM II, please reach out to the designated EU contact point provided with your product documentation.

Conclusion

By following these safety instructions and guidelines, you can ensure the safe and effective use of your 5-25x56 PM II optic. Always prioritize safety and responsible handling when using this product. Thank you for your attention to these important guidelines.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el 5-25x56 PM II de Schmidt y Bender. Este producto es un dispositivo óptico de alta calidad diseñado para ofrecer precisión y claridad en el uso táctico. Esta guía está diseñada para asegurarte un uso seguro y efectivo del producto, cumpliendo con las directrices de seguridad del Reglamento General de Seguridad de Productos de la UE (GPSR).

Directrices Generales de Seguridad

- Antes de usar el producto, asegúrate de leer todas las instrucciones y advertencias.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y personas vulnerables.
- Inspecciona el producto regularmente para detectar cualquier daño o desgaste.
- No uses el producto si está dañado o presenta defectos visibles.
- Evita el uso del producto en condiciones climáticas extremas que puedan comprometer su funcionamiento.
- Asegúrate de que el producto esté correctamente instalado y fijado antes de su uso.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso Responsable:** Utiliza el producto de manera responsable y solo para los fines para los que fue diseñado.
- **Manipulación:** Maneja el producto con cuidado para evitar caídas o golpes que puedan dañarlo.
- **Ajustes:** Realiza los ajustes de la óptica con suavidad y evita forzar los mecanismos.
- **Almacenamiento:** Guarda el producto en un lugar seco y seguro cuando no lo estés utilizando.
- **Limpieza:** Utiliza un paño suave y seco para limpiar las lentes. Evita el uso de productos químicos agresivos que puedan dañar las superficies.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación:

- Asegúrate de que el área de instalación esté limpia y libre de obstrucciones.
- Fija el soporte del visor en el arma según las instrucciones del fabricante.
- Coloca el 5-25x56 PM II en el soporte y asegúralo firmemente.
- Ajusta el visor a la posición adecuada para tu comodidad y visibilidad.

2. Uso:

- Enciende el producto y ajusta la magnificación según sea necesario.
- Utiliza el ajuste de paralaje para enfocar correctamente el objetivo.
- Mantén una postura estable al mirar a través del visor para obtener la mejor imagen.
- Realiza los ajustes de corrección de elevación y viento según sea necesario durante el uso.

Instrucciones de Desecho

- No deseches el producto en la basura común.
- Consulta las regulaciones locales sobre el desecho de productos electrónicos y ópticos.
- Si el producto está dañado o no se puede utilizar, lleva el producto a un centro de reciclaje autorizado.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para obtener más información sobre el producto, incluyendo consultas de seguridad, busca un punto de contacto en la UE que pueda proporcionarte asistencia.

Recuerda que tu seguridad y la de los demás es lo más importante. Si encuentras un producto que crees que puede ser inseguro, repórtalo a las autoridades competentes y verifica las actualizaciones de retiro en la plataforma Safety Gate de la UE.

Guide de Sécurité pour le 5-25x56 PM II

Introduction

Merci d'avoir choisi le 5-25x56 PM II de Schmidt et Bender. Ce guide de sécurité fournit des informations essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace de votre lunette de tir. Veuillez lire attentivement toutes les instructions et recommandations.

Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que le produit est utilisé conformément aux instructions fournies.
- Vérifie régulièrement l'état de la lunette pour détecter tout dommage ou usure.
- Ne laisse pas la lunette à la portée des enfants ou des personnes non qualifiées.
- Ne modifie pas la lunette de tir de quelque manière que ce soit.
- Évite d'utiliser la lunette dans des conditions météorologiques extrêmes sans protection adéquate.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne regarde pas directement le soleil à travers la lunette, cela peut causer des lésions oculaires.
- Assure-toi que la lunette est correctement fixée à l'arme avant de l'utiliser.
- Utilise toujours des protections auditives et oculaires lors du tir.
- Évite de tirer à des cibles non identifiées ou dans des zones non sécurisées.
- Sois conscient de ton environnement et des personnes autour de toi lors de l'utilisation de l'arme.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation de la Lunette

- Fixe la lunette sur le rail de montage de l'arme à l'aide des vis fournies.
- Assure-toi que la lunette est bien alignée et sécurisée.
- Vérifie que le réglage de la parallaxe est correct avant d'utiliser la lunette.

2. Utilisation de la Lunette

- Régle le grossissement en tournant la bague de zoom selon tes besoins.
- Ajuste la mise au point en utilisant le réglage de la parallaxe pour une clarté optimale.
- Utilise le réticule pour viser avec précision, en tenant compte des ajustements de vent et d'élévation.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas la lunette dans les ordures ménagères.
- Suis les réglementations locales pour le recyclage de produits électroniques.
- Si la lunette est endommagée, contacte un professionnel pour le recyclage approprié.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

- Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consulte un point de contact local dans l'UE.

Conclusion

Le 5-25x56 PM II est conçu pour offrir une performance exceptionnelle. En suivant ces directives de sécurité, tu

peux t'assurer d'une utilisation sûre et efficace. Pour plus d'informations sur la sécurité des produits, consulte la plateforme Safety Gate de l'UE pour les mises à jour sur les rappels et les produits dangereux.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 5-25x56 PM II

Introduzione

Grazie per aver scelto il 5-25x56 PM II di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni ottiche eccezionali, ma è fondamentale utilizzarlo in modo sicuro e responsabile. Questa guida fornisce informazioni importanti per garantire la sicurezza dell'utente e il corretto utilizzo del prodotto, in conformità con le normative europee sulla sicurezza dei prodotti.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- **Utilizzo Sicuro:** Assicurati di utilizzare il prodotto in un ambiente sicuro e appropriato. Evita aree affollate o situazioni in cui potrebbero verificarsi incidenti.
- **Controllo Periodico:** Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni. Non utilizzare il prodotto se presenta difetti visibili.
- **Conservazione:** Riponi il prodotto in un luogo sicuro, lontano dalla portata di bambini o animali domestici.
- **Segnalazione di Prodotti Difettosi:** Se noti un malfunzionamento o un difetto, contatta le autorità competenti e verifica eventuali avvisi di richiamo sul portale Safety Gate dell'UE.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Attenzione agli Occhi:** Quando utilizzi il telescopio, non puntarlo mai verso il sole o fonti di luce intensa, in quanto ciò può causare danni permanenti agli occhi.
- **Stabilità:** Assicurati che il telescopio sia montato su un supporto stabile per evitare cadute o movimenti imprevisti.
- **Regolazioni:** Effettua le regolazioni del telescopio solo quando è montato in modo sicuro e mai mentre è in uso.
- **Uso Responsabile:** Utilizza il prodotto solo per scopi consentiti e in conformità con le leggi locali relative all'uso di ottiche e armi.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione:

- Monta il telescopio su un supporto robusto e stabile.
- Assicurati che il tubo principale da 34 mm sia fissato correttamente e che tutte le viti siano serrate.
- Controlla l'allineamento del reticolo prima di utilizzare il telescopio.

2. Utilizzo:

- Regola il livello di ingrandimento desiderato tra 5x e 25x.
- Utilizza il sistema di parallasse per mettere a fuoco correttamente il tuo soggetto.
- Sii consapevole del campo visivo di 5.3-1.5 m a 100 m e regola di conseguenza.
- Se necessario, regola il valore di clic per l'elevazione e il vento secondo le tue esigenze.

3. Manutenzione:

- Pulisci l'obiettivo e l'oculare con un panno morbido e pulito per evitare graffi.
- Conserva il prodotto in un luogo asciutto e fresco quando non in uso.

Istruzioni per lo Smaltimento

- **Smaltimento Responsabile:** Segui le normative locali per lo smaltimento dei prodotti ottici e dei materiali elettronici. Non gettare il prodotto nell'indifferenziata.
- **Riciclaggio:** Se possibile, ricicla le parti del telescopio secondo le linee guida locali sul riciclaggio dei materiali.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per domande o ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore o il punto di contatto locale per la sicurezza dei consumatori.

Questa guida è stata redatta per garantire che tu possa utilizzare il 5-25x56 PM II in modo sicuro e responsabile, rispettando le normative europee sulla sicurezza dei prodotti. Assicurati di seguire tutte le linee guida e le precauzioni per garantire un'esperienza ottimale e sicura.

Bruksanvisning for sikkerhet

Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 5-25x56 PM II fra Schmidt og Bender. Dette produktet er designet for å gi deg høy presisjon og klarhet i langdistanse skyting. For å sikre en trygg og effektiv bruk av dette produktet, er det viktig å følge sikkerhetsveiledningen i denne bruksanvisningen.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet brukes i samsvar med produsentens spesifikasjoner.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Unngå å bruke produktet under ugunstige værforhold som kraftig regn eller snø.
- Kontroller produktet regelmessig for skader eller slitasje.
- Rapportér eventuelle usikre produkter eller ulykker til relevante myndigheter.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Bruk alltid passende beskyttelsesbriller når du håndterer optisk utstyr.
- Sørg for at produktet er korrekt montert før bruk for å unngå skader.
- Unngå å se direkte inn i solen gjennom kikkerten for å hindre øyeskader.
- Juster alltid parallaxen i henhold til avstanden til målet for å oppnå optimal fokus.
- Følg alltid lokale lover og forskrifter angående bruk av kikkertsikter og skytevåpen.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering av kikkertsikte:

- Velg en passende montasje for kikkertsiktet.
- Fest kikkertsiktet til riflen i henhold til produsentens instruksjoner.
- Kontroller at sikte er sikkert festet før bruk.

2. Justering av fokus og parallax:

- Juster øyeavstanden til ca. 90 mm for komfortabel observasjon.
- Still inn parallaxen fra 10 m til uendelig avhengig av avstanden til målet.
- Test fokuset ved å se på et mål på avstand og juster om nødvendig.

3. Bruk av turrets:

- Bruk turrets for å justere for vind og høyde.
- Klikkverdiene er 0.1 mrad (≈ 1 cm ved 100 m). Juster i trinn for presisjon.
- Vær oppmerksom på at turrets kan ha dobbeltturn for høydejustering og enkeltturn for vindjustering.

4. Vedlikehold:

- Rengjør linsen med en myk klut for å unngå riper.
- Oppbevar kikkertsiktet i et tørt og sikkert miljø.
- Kontroller for fuktighet eller skader før hver bruk.

Avfallsinstruksjoner

- Følg lokale forskrifter for avfallshåndtering av optisk utstyr.

- Ikke kast produktet i vanlig husholdningsavfall.
- Lever produktet til et godkjent avfallssenter for elektronisk avfall.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller ytterligere støtte angående produktet, vennligst kontakt produsenten eller forhandleren der produktet ble kjøpt. Det er viktig å ha tilgang til hjelp dersom det oppstår problemer med produktet.

Ved å følge disse retningslinjene vil du sikre en trygg og effektiv bruk av ditt 5-25x56 PM II kikkertsikte. Takk for at du valgte Schmidt og Bender!

Instrukcja bezpieczeństwa użytkowania

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 5-25x56 PM II od Schmidt i Bender. Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, które należy przestrzegać podczas użytkowania produktu. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi wytycznymi, aby zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Używaj lunety zgodnie z jej przeznaczeniem. Nie stosuj jej do innych celów.
- Zawsze sprawdzaj stan lunety przed użyciem. Upewnij się, że nie ma uszkodzeń ani wad.
- Przechowuj lunetę w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Nie używaj lunety w warunkach ekstremalnych, które mogą wpłynąć na jej działanie, takich jak nadmierna wilgotność czy ekstremalne temperatury.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne sytuacje lub uszkodzenia produktu odpowiednim władzom.

Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Nie patrz bezpośrednio w słońce przez lunetę, ponieważ może to prowadzić do trwałego uszkodzenia wzroku.
- Używaj lunety w odpowiednich warunkach oświetleniowych, aby uniknąć niewłaściwego widzenia.
- Upewnij się, że luneta jest prawidłowo zamocowana na broni przed jej użyciem.
- Zachowaj ostrożność podczas regulacji ustawień lunety, aby uniknąć przypadkowego wystrzału.
- Nie próbuj naprawiać ani modyfikować lunety samodzielnie. W razie potrzeby skontaktuj się z profesjonalnym serwisem.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Montaż lunety:

- Upewnij się, że broń jest rozładowana przed montażem lunety.
- Zamocuj lunetę na odpowiednim uchwycie, zgodnie z instrukcjami producenta.
- Sprawdź, czy luneta jest stabilna i prawidłowo ustawiona.

2. Ustawienia lunety:

- Użyj pokrętła do regulacji powiększenia, aby dostosować widok do swoich potrzeb.
- Skorzystaj z funkcji parallax adjustment, aby uzyskać ostrość na różnych odległościach.
- Przeprowadź testy na różnych odległościach, aby upewnić się, że luneta działa prawidłowo.

3. Użytkowanie lunety:

- Zawsze miej na uwadze otoczenie podczas korzystania z broni.
- Używaj lunety zgodnie z zasadami bezpieczeństwa w strzelectwie.
- Regularnie sprawdzaj ustawienia lunety przed każdym użyciem.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Nie wyrzucaj lunety do zwykłych odpadów. Skontaktuj się z lokalnymi służbami zajmującymi się utylizacją elektronicznych urządzeń.
- Upewnij się, że wszystkie baterie i akcesoria są usunięte przed utylizacją.
- Zastosuj się do lokalnych przepisów dotyczących utylizacji sprzętu optycznego.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania lunety, skontaktuj się z odpowiednim punktem kontaktowym w Unii Europejskiej. Pamiętaj, aby zgłosić wszelkie niebezpieczne sytuacje lub uszkodzenia produktu odpowiednim władzom.

Dziękujemy za przestrzeganie powyższych wytycznych. Życzymy udanych i bezpiecznych doświadczeń z lunetą 5-25x56 PM II.

Käyttöohjeet ja Turvallisuusohjeet

Johdanto

Tervetuloa 5–25x56 PM II kiikaritähäimen käyttöohjeeseen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita varmistaaksesi, että saat parhaan mahdollisen kokemuksen tuotteesta, samalla kun noudatat EU:n yleisiä tuotesuojelumääräyksiä (GPSR).

Yleiset Turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille. Älä anna lasten käyttää tätä tuotetta ilman valvontaa.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta. Älä käytä tuotetta, jos siinä on näkyviä vaurioita.
- Säilytä tuote kuivassa ja turvallisessa paikassa, jossa se ei altistu äärimmäisille lämpötiloille tai kosteudelle.
- Noudata aina paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka koskevat kiikaritähäimen käyttöä.
- Ilmoita mahdollisista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista viranomaisille ja tarkista EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset takaisinvetotiedot.

Erityiset Turvallisuusohjeet Käyttöön

- Varmista, että kiikaritähäin on kiinnitetty tukevasti aseeseen ennen käyttöä.
- Älä koskaan suuntaa kiikaritähäintä kohti ihmisiä tai eläimiä, ellei se ole tarkoituksellinen ja turvallinen tilanne.
- Käytä kiikaritähäintä vain alueilla, joilla on lupa ampua, ja varmista, että ympärilläsi ei ole muita ihmisiä.
- Huolehdi, että käytät oikeita suojarusteita, kuten kuulosuojaimia ja suojalaseja, kun käytät asetta, johon kiikaritähäin on asennettu.
- Varmista, että kaikki säädöt, kuten parallaxsäätö, ovat oikein ennen ammuntaa.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Asennus:

- Poista kiikaritähäin pakkauksestaan varovasti.
- Kiinnitä kiikaritähäin tukevasti aseesi kiikarikiinnikkeisiin.
- Varmista, että kiikaritähäin on tasapainossa ja oikeassa kulmassa.

2. Käyttö:

- Säädä suurennusta tarpeen mukaan (5–25x).
- Tarkista, että retikuli on selkeä ja näkyvä.
- Käytä parallaxsäätöä tarkkuuden varmistamiseksi eri etäisyyksillä.
- Seuraa aina turvallisuusohjeita ja varmista, että ampumaalue on vapaa.

Hävittämisohjeet

- Tuote tulee hävittää paikallisten määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana.
- Ota yhteys paikalliseen kierrätyskeskukseen saadaksesi ohjeita tuotteen asianmukaiseen hävittämiseen.

Lisätietoja ja Tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai tukea tuotteeseen liittyen, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista,

että olet valmis antamaan tarvittavat tiedot, kuten tuotteen malli ja valmistusnumero, saadaksesi parhaan mahdollisen avun.

Noudattamalla näitä ohjeita voit varmistaa, että 5-25x56 PM II kiikaritähäimen käyttö on turvallista ja tehokasta. Kiitos, että valitsit meidän tuotteen!

Säkerhetsinstruktioner för 5-25x56 PM II

Introduktion

Tack för att du valt 5-25x56 PM II från Schmidt och Bender. Denna produkt är designad för att ge exceptionell precision och klarhet vid långdistansskytte. För att säkerställa en säker och effektiv användning av denna optik, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- **Säker användning:** Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar för att minimera risker.
- **Risker:** Var medveten om potentiella risker, inklusive men inte begränsat till, fallskador, felaktig användning och otillräcklig underhåll.
- **Säkerhetsåtgärder:** Vid användning av optik, se till att den är korrekt installerad och justerad för att undvika olyckor.
- **Återkallelser:** Kontrollera regelbundet EU:s Safety Gateplattform för uppdateringar om eventuella återkallelser av produkten.
- **Skydd för sårbara grupper:** Håll produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon när du använder produkten för att skydda ögonen från eventuell skada.
- Kontrollera att alla justeringar är korrekt inställda innan användning.
- Undvik att rikta produkten mot starka ljuskällor för att förhindra skador på ögonen och enhetens optik.
- Håll produkten ren och fri från skräp för att säkerställa optimal prestanda.
- Följ alltid lokala lagar och förordningar gällande användning av optik och vapen.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av optik:

- Placera optiken på ett stabilt och säkert fäste.
- Se till att huvudröret är korrekt monterat och att alla skruvar är åtdragna.
- Justera objektivlinsen för att säkerställa korrekt fokus.

2. Användning av optik:

- Justera först förstoringen till önskad nivå (5-25x).
- Rikta in siktet mot målet och använd retikeln för att göra nödvändiga justeringar.
- Använd parallaxjusteringen för att säkerställa korrekt fokus på avståndet till målet.
- Kontrollera att ögonavståndet är korrekt för att undvika ögonskador.

3. Underhåll:

- Rengör optiken med en mjuk, ren trasa för att ta bort smuts och fingeravtryck.
- Förvara produkten i ett torrt och svalt utrymme för att förhindra skador.

Avfallshantering

- För att säkerställa miljöskydd, kassera produkten enligt lokala föreskrifter för elektroniskt avfall.
- Kontakta lokala myndigheter för information om hur man korrekt återvinner eller kasserar optiska produkter.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor och support, vänligen kontakta din återförsäljare eller tillverkare. Se till att ha produktens serienummer och inköpsinformation tillgänglig för snabbare hjälp.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du maximera säkerheten och prestandan hos din 5-25x56 PM II. Tack för att du bidrar till en säker användning av denna produkt.

Návod k bezpečnému použití puškohledu 5-25x56 PM II

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 5-25x56 PM II od společnosti Schmidt and Bender. Tento produkt je navržen pro dlouhodobé a přesné použití v náročných podmínkách. Abychom zajistili vaši bezpečnost a maximální výkon produktu, prosím, pečlivě si přečtete následující pokyny.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl puškohled používán pouze osobami, které mají odpovídající znalosti a zkušenosti s optickými zařízeními.
- Při používání puškohledu dodržujte místní zákony a předpisy týkající se střelby a používání optiky.
- Zkontrolujte, zda je puškohled správně namontován a upevněn, aby se předešlo nehodám.
- Uchovávejte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Pravidelně kontrolujte puškohled na poškození nebo opotřebení a v případě potřeby jej neprodleně nechte opravit.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Před použitím puškohledu se ujistěte, že je objektiv čistý a bez škrábanců.
- Nikdy nesměřujte puškohled na lidi nebo zvířata.
- Při manipulaci s puškohledem se vyvarujte jakýchkoli nárazů nebo pádů.
- Při nastavování a používání turrets (otočných knoflíků) dbejte na to, abyste nezapomněli na přesnost nastavení.
- Při používání puškohledu v extrémních povětrnostních podmínkách (např. silný déšť, sníh) zkontrolujte, zda je puškohled správně utěsněn.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Montáž puškohledu:

- Ujistěte se, že máte správné montážní příslušenství pro puškohled s průměrem hlavního tubusu 34 mm.
- Pečlivě umístěte puškohled na montážní základnu a utáhněte šrouby podle pokynů výrobce montáže.

2. Nastavení puškohledu:

- Nastavte puškohled na požadovanou vzdálenost a ujistěte se, že je reticle (kříž) v první ohniskové rovině správně zarovnaný.
- Použijte parallax adjustment (nastavení paralaxy) pro dosažení maximální přesnosti.

3. Používání puškohledu:

- Při střelbě dodržujte bezpečnostní pravidla a pravidelně kontrolujte nastavení puškohledu.
- V případě potřeby proveďte úpravy na turrets pro větrné podmínky a vzdálenost.

Pokyny pro likvidaci

- Puškohled a jeho součásti likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nikdy nevyhazujte puškohled do běžného odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály.

Kontaktní informace pro další podporu

V případě dotazů nebo potřebné podpory ohledně bezpečnosti produktu se obraťte na autorizovaného prodejce nebo výrobce.

Tento návod je v souladu s nařízenímí EU o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Ujistěte se, že dodržujete všechny pokyny a doporučení pro zajištění bezpečného a efektivního používání puškohledu.